



Gruppo 1a: quello che devono sapere i partecipanti all'NDIS che vivono in alloggi residenziali per disabili sui vaccini per il COVID-19

Il programma di vaccinazione australiano COVID-19 è iniziato. Le persone in alloggi residenziali per disabili sono nel gruppo 1a, e fanno parte del primo gruppo di australiani che possono ricevere il vaccino.

Questo foglio informativo è basato su informazioni del Dipartimento della Salute del governo australiano (Department of Health). Contiene informazioni sul programma di vaccinazione e spiega come il vostro fornitore di servizi dovrebbe prepararsi. Contiene anche link a fonti di informazione sul vaccino.

Punti chiave

- Le persone in alloggi residenziali per disabili sono tra il primo gruppo di australiani che possono ricevere il vaccino.
- È importante capire cos'è il vaccino COVID-19 e a cosa serve, così come i rischi e i benefici.
- Il vostro fornitore dovrebbe parlarvi del programma di vaccinazione e iniziare a pianificarlo.
- Il Department of Health ha creato una pagina web con [informazioni sui vaccini per il COVID-19 per persone con disabilità](#), e una gamma di risorse sui vaccini COVID-19, anche in Easy Read e Auslan.

Cosa è il vaccino per il COVID-19?

Il vaccino per il COVID-19 è un modo per proteggere le persone con disabilità, i lavoratori e la comunità in generale.

Tutti gli australiani sono incoraggiati a fare il vaccino COVID-19 ma, in questa fase, questa è una scelta volontaria. Ciò significa che potete decidere se vaccinarvi o meno.

Le persone in alloggi residenziali per disabili sono tra il primo gruppo di australiani a cui verrà offerto il vaccino.

Accettare la vaccinazione

Prima di accettare di vaccinarsi, è importante che capiate:

- cos'è il vaccino COVID-19 e a cosa serve
- i benefici del vaccino
- i rischi del vaccino.

Parlate con i familiari del vaccino e se volete farlo o no.



Se avete domande da fare, potete parlare con il vostro medico del vaccino e se è adatto a voi. Potreste desiderare che un membro della famiglia, o chi si prende cura di voi o un tutore sia con voi quando parlate con il medico.

Dite al vostro fornitore di servizi se volete assistenza per organizzare un appuntamento per parlare del vaccino con il vostro medico.

Che succede se non voglio essere vaccinato?

Se decidete di non fare il vaccino per il COVID-19, o non lo volete ancora fare, il vostro fornitore e i suoi operatori dovrebbero continuare a sostenervi con i servizi di cui avete bisogno. Devono continuare a usare pratiche sicure (come lavarsi le mani, indossare i DPI se necessario e rispettare i requisiti di distanziamento sociale) per ridurre al minimo il rischio di contrarre il virus.

Potrete [sporgere reclamo alla NDIS Commission](#) se il vostro fornitore o un addetto cessano di fornirvi assistenza per il fatto che non vi volete vaccinare.

Posso chiedere ai miei addetti all'assistenza di fare il vaccino?

Voi avete il diritto di scegliere chi vi assiste. Questo significa che potete chiedere al vostro fornitore di servizi di assicurare che gli addetti che vi assistono siano vaccinati, se è quello che volete.

Se volete essere assistiti solo da addetti che siano stati vaccinati, ma un addetto che di solito vi assiste non vuole vaccinarsi, potete esigere che il vostro fornitore trovi con voi una soluzione per trovare un altro addetto adatto a assistervi.

In alternativa, potete chiedere che gli addetti non vaccinati prendano ulteriori misure per assicurare che il rischio di infezione rimanga basso.

In che modo il vostro fornitore dovrebbe prepararsi per il vaccino

Dovreste aspettarvi che il vostro fornitore di servizi:

- **utilizzi il vostro mezzo di comunicazione preferito** per discutere con voi il programma di vaccinazione
- vi incoraggi a **parlare con i vostri familiari** sul fatto di vaccinarvi o meno
- assistervi nel trovare **risposte a qualsiasi domanda che potreste avere in merito al vaccino** in modo che comprendiate cosa è il vaccino e quali siano i rischi ed i benefici di vaccinarsi prima di accettare di farlo
- aiutarvi a capire come vengono **gestiti i rischi di trasmissione del COVID-19** per poter prendere una decisione in merito al vaccinarsi o meno
- aiutarvi a **capire se avrete bisogno di assistenza il giorno della vaccinazione** (ad esempio se volete una persona di supporto con voi quando ricevete il vaccino)
- iniziare a **pianificare dove verranno somministrate le vaccinazioni** e il luogo dove si potrà aspettare prima di ricevere il vaccino
- accertarsi del **modo in cui verranno mantenute le pratiche di sicurezza COVIDSafe** il giorno della vaccinazione, incluso il distanziamento sociale, igiene delle mani e pulizia.

Risorse disponibili sul vaccino per il COVID-19

Il Department of Health ha creato una pagina web con [informazioni sui vaccini COVID-19 per persone con disabilità](#), che fornisce risposte a molti interrogativi che potreste avere a proposito dei vaccini, inclusi quelli sul quando e dove saranno disponibili. Tale pagina web viene aggiornata regolarmente.



Il sito web del Department of Health pubblica, inoltre, risorse (anche in Easy Read e Auslan) riguardo i vaccini. Tali fonti di informazione spiegano cosa sono i vaccini, come prepararsi per la vaccinazione e cosa aspettarsi dopo essere stati vaccinati.

- [Informazioni sul vaccino COVID-19 Pfizer \(Comirnaty\)](#)
- [Prepararsi per la vaccinazione per il COVID-19](#)
- [Dopo la vaccinazione per il COVID-19](#)
- [Guida alla decisione sulla vaccinazione COVID-19 per donne in stato di gravidanza, che allattano, o che stanno pianificando una gravidanza](#)
- [Assistenza a persone con disabilità intellettuali o di sviluppo per l'accesso alle cure sanitarie durante la pandemia COVID-19](#)
- [Informazioni per persone aborigene e delle Isole di Torres Strait sui vaccini per il COVID-19](#)
- [Modulo di consenso alla vaccinazione per il COVID-19](#)
- [Informazione sul vaccino in altre lingue](#)

Easy Read

- [Vaccino per il COVID-19 – Aspetti generali](#)
- [Cos'è il vaccino per il COVID-19? E' sicuro?](#)
- [Chi riceverà il vaccino?](#)
- [Dove potrete vaccinarvi?](#)
- [Il vaccino Pfizer](#)
- [Prepararsi per la vaccinazione](#)
- [Cosa aspettarsi quando si viene vaccinati](#)
- [Dare il proprio consenso](#)
- [Dopo la vaccinazione](#)
- [Altre informazioni](#)

Auslan videos

- [I vaccini per il COVID-19 in Australia](#)
- [Come funzionano i vaccini per il COVID-19](#)
- [Distribuzione nazionale dei vaccini per il COVID-19](#)
- [Approvazione dei vaccini per il COVID-19](#)
- [La produzione dei vaccini](#)

Disability Gateway

Potrete utilizzare il [Disability Gateway](#) [portale per i disabili] per ottenere informazioni e riferimenti sul COVID-19. Può essere d'aiuto anche per i vostri familiari, badanti ed addetti all'assistenza.

Il Disability Gateway e' gratuito, privato e di contenuto verificato.

Potrete contattare il Disability Gateway tramite:

- Telefono (chiamata gratuita): 1800 643 787
- Se siete affetti da sordità, difficoltà d'udito, o problemi di linguaggio potrete chiamare il National Relay Service al numero 133 677
- Per assistenza in altre lingue utilizzate il servizio gratuito Translating and Interpreting Service (TIS National) chiamando
 - il Disability Gateway al 1800 643 787 richiedendo un interprete, o
 - TIS al 131 450 chiedendo di essere collegati al Disability Gateway on 1800 643 787.



NDIS Quality
and Safeguards
Commission

Il Disability Gateway è disponibile da lunedì a venerdì dalle 8am alle 8pm (AEST). Non è disponibile nei giorni festivi nazionali.

Quando chiamate il Disability Gateway parlerete con una persona che:

- Vi ascolterà con attenzione.
- Utilizzerà i propri contatti per documentarsi, controllare i fatti, e fornirvi le informazioni.
- Trasferirà la vostra chiamata ai servizi che vi possono assistere.
- Vi metterà in contatto, se lo desiderate, con un consulente telefonico per sostegno emotivo.
- Vi fornirà informazioni chiare ed accessibili.

Contattateci

Chiamate: 1800 035 544 (chiamata gratuita da telefoni fissi). Il nostro centro è aperto dalle 9am alle 4.30pm nel NT, dalle 9.00am alle 5.00pm in tutti gli altri Stati e Territori dal lunedì al venerdì ad eccezione dei giorni festivi nazionali.

Email: contactcentre@ndiscommission.gov.au

Website: www.ndiscommission.gov.au